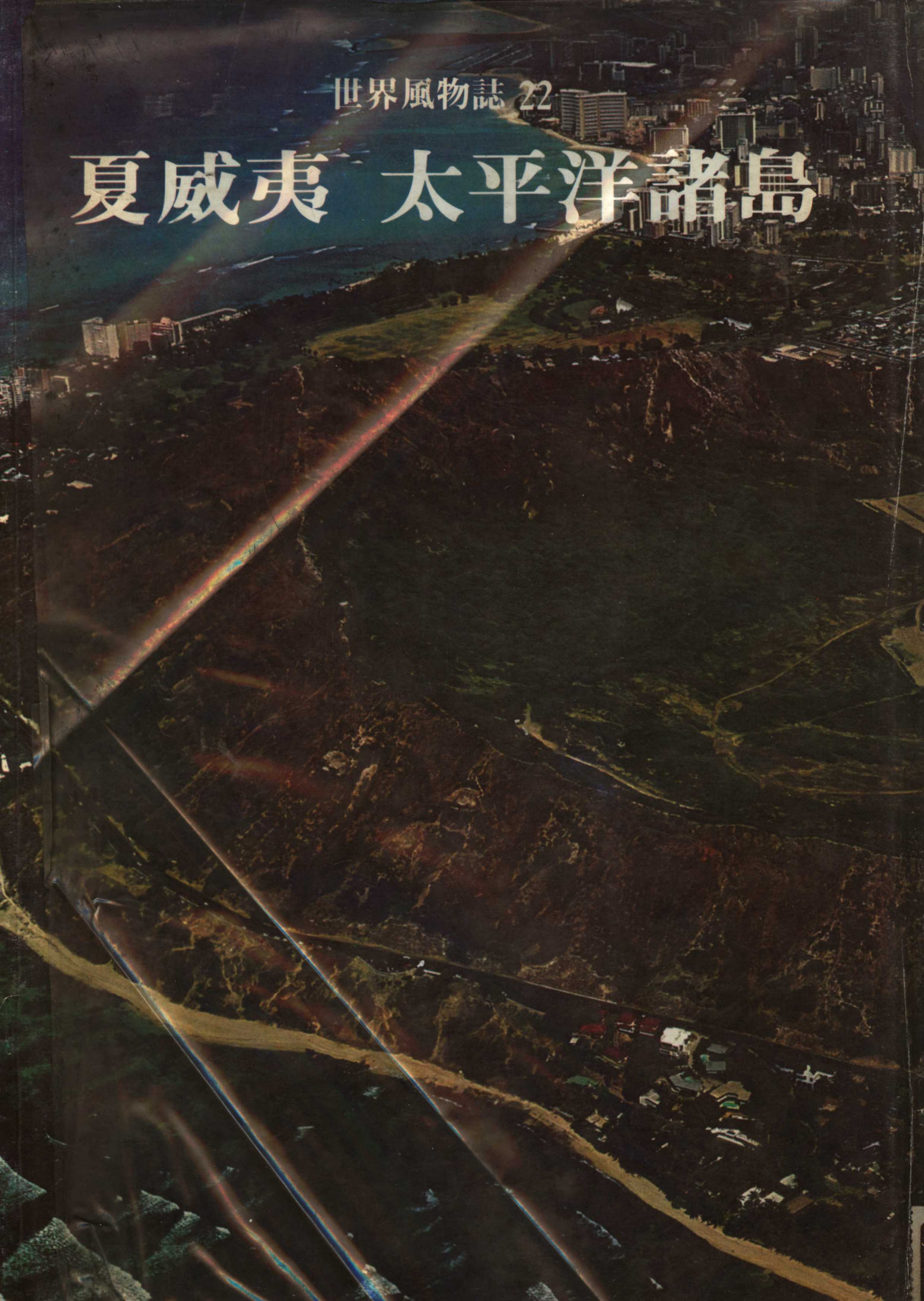


世界風物誌 22

夏威夷 太平洋諸島



中文版序

先賢以讀萬卷書與行萬里路，相提並論，可見遨遊名山大川，與披讀三墳五典，蓋同具重要性。

自今日交通之發達而言，行萬里路，誠非難事；然所費不貲，耗時尤多，而語言之隔闕，跋涉之辛勞，仍難免有其艱苦或不便之處。

況過眼雲煙，轉瞬成空，倦遊歸來，往往空無所獲，於是古人有「臥遊」之設想。長江萬里，飛瀑千丈，無不可縮寫於尺幅之上，而永呈於眼簾之前。於是足不出戶——而可神遊人間之仙境福地，無遠弗屆。

近世攝影之巧，可奪天工，彩印之精，更可亂真，各國之奇風異俗，各地之良辰美景，無不可羅列於几案之前，茶餘飯後，一卷在手，希臘羅馬之廢墟，埃及猶太之陳蹟，徘徊俯仰，一如身臨其境。

世界風物誌，雖出東瀛學人之手，然地球出版社諸君之不惜投以鉅資，全力以赴，聘專人翻譯，請專家審閱，內容力求準確，印刷力求精美，余以李亦園先生之介，得與諸君相接，略聞其懷抱，深嘉其志，爰為一言以勉之。是為序。

中華民國六十六年八月四日杭縣方 豪謹識

世界文明史
世界風物誌

編輯部

總策劃 魏成光
總編輯 郭震唐

翻譯小組

李永熾 鄭欽仁
鄭樑生 林明德
楊合義 藍三印
蔡懋棠 孫秉乾
黃福慶 徐代德
王伯鈴 林雲烈
周賢農 陳堯彰
何淑慧 楊惠姬
羅成純 劉崇稜

本書主譯

林雲烈

編輯小組

林淑滿 黎秀美
陳聰慧 吳玫珍
林信惠 李瑞貞
李麗湖 謝育美
羅世文 賴勝烈
何如瓊 傅四維
謝錦蘭 周亭亭
美術編輯

謝承文 羅蕙芳
朱聖瑩 劉偉萍
張筱娣 甄雲霞
謝海風 林娟娟

HAWAIIIS
OTHER PACIFIC ISLANDS

世界風物誌

—
22

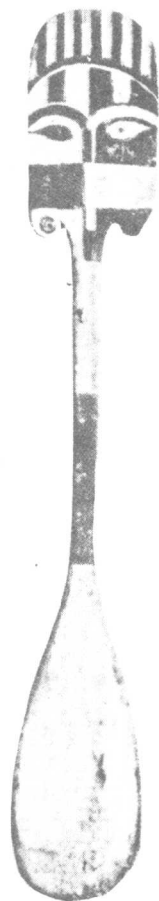
夏威夷 太平洋諸島

●地球出版社





目次



中文版序

方豪 3

圖片

● 迷人的夏威夷

9

● 太平洋諸島

153

第一部 東西文化融合之地——夏威夷

65

1 最先定居下來的人們

66

2 歐胡島與考艾島

69

3 茂伊島

79

4 夏威夷島

87

5 白人來到島上以前

93

6 古代夏威夷人的食物與衣服

99

7 西歐人的來航

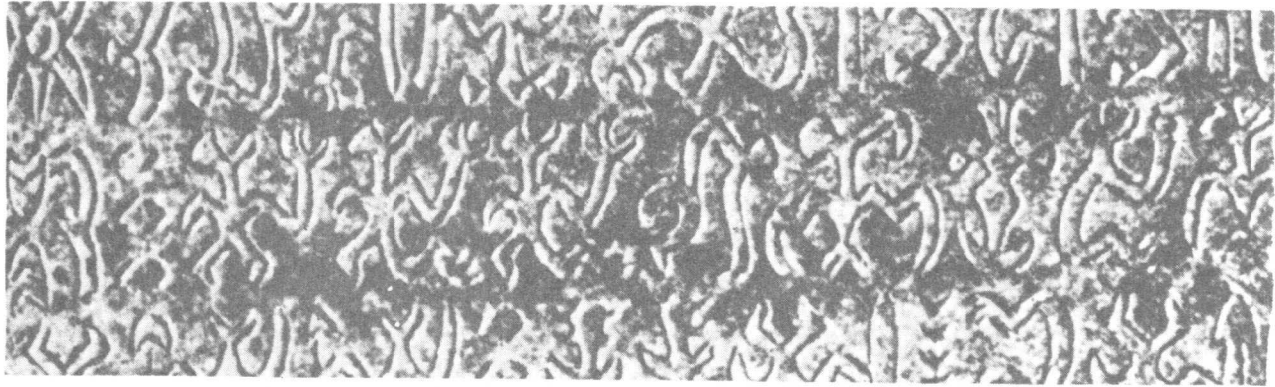
108

8 夏威夷之中的新英格蘭

111

9 東西方的相會

121



第二部 樂園復生的太平洋諸島

10	夏威夷的例行節日	126
11	與美國合併	131
12	今日的夏威夷	140
13	阿羅哈！	146
1	玻里尼西亞	196
2	美拉尼西亞	207
3	密克羅尼西亞	218
4	南島的傳說	223



插圖 戰鬥用棍棒的頂端 馬貴斯羣島

迷人的夏威夷——海、火山與花

夏威夷有二件極好的東西——即美麗的自然與阿羅哈的精神。而此二者把來訪的人誘往樂園的情緒中。

威基基海灘

過去曾是夏威夷王家的遊樂場所。





(右) 威基基海灘皮膚黝黑的比基尼裝女子 (左) 年輕人的運動「衝浪」





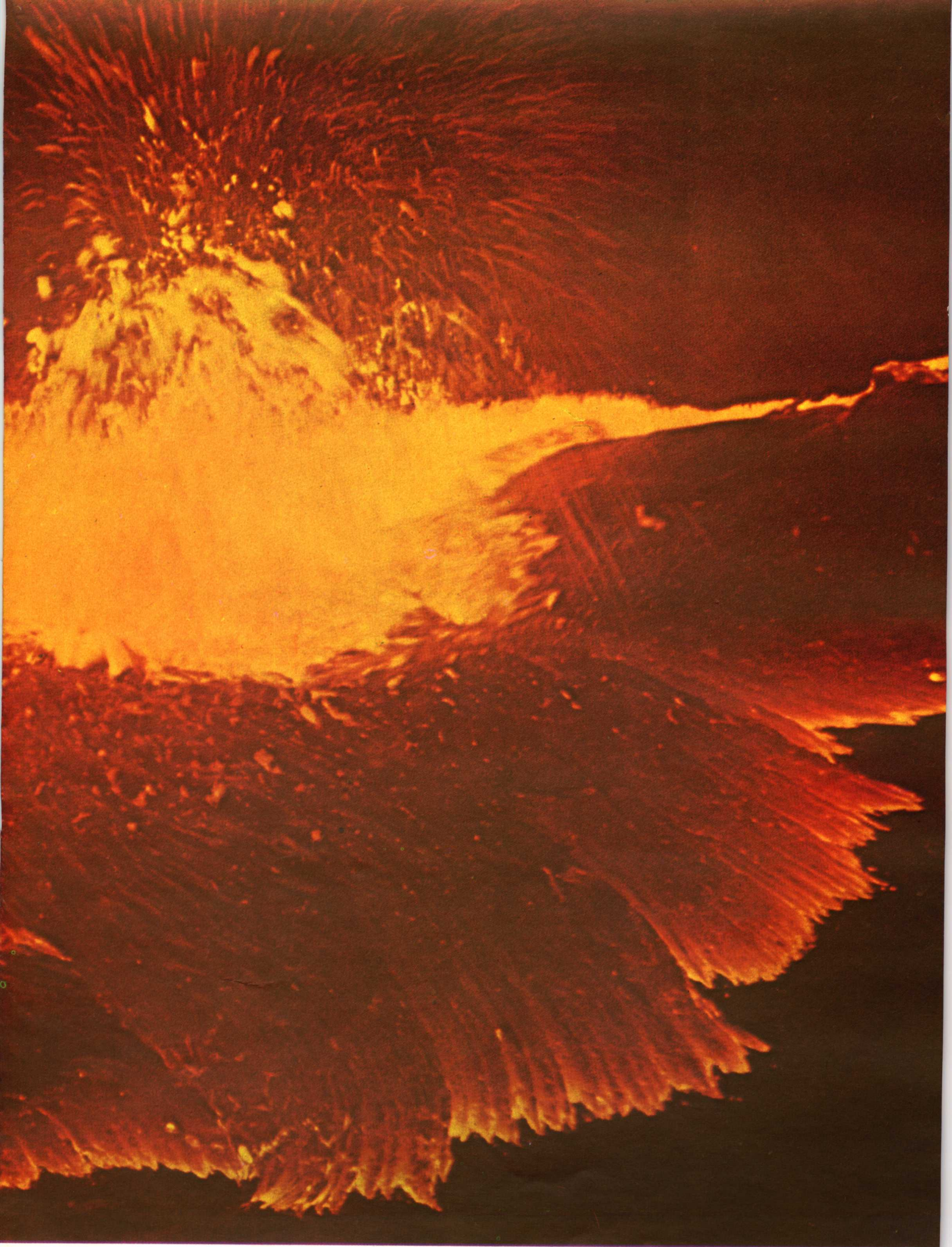
(上)在海濱公園享受野餐之趣的各家族 (下)珊瑚礁非常美麗的歐胡島哈瑙瑪灣





(上)夏威夷島卡拉帕那(Kalapana)的黑砂海岸 (下)威基基海灘的黃昏



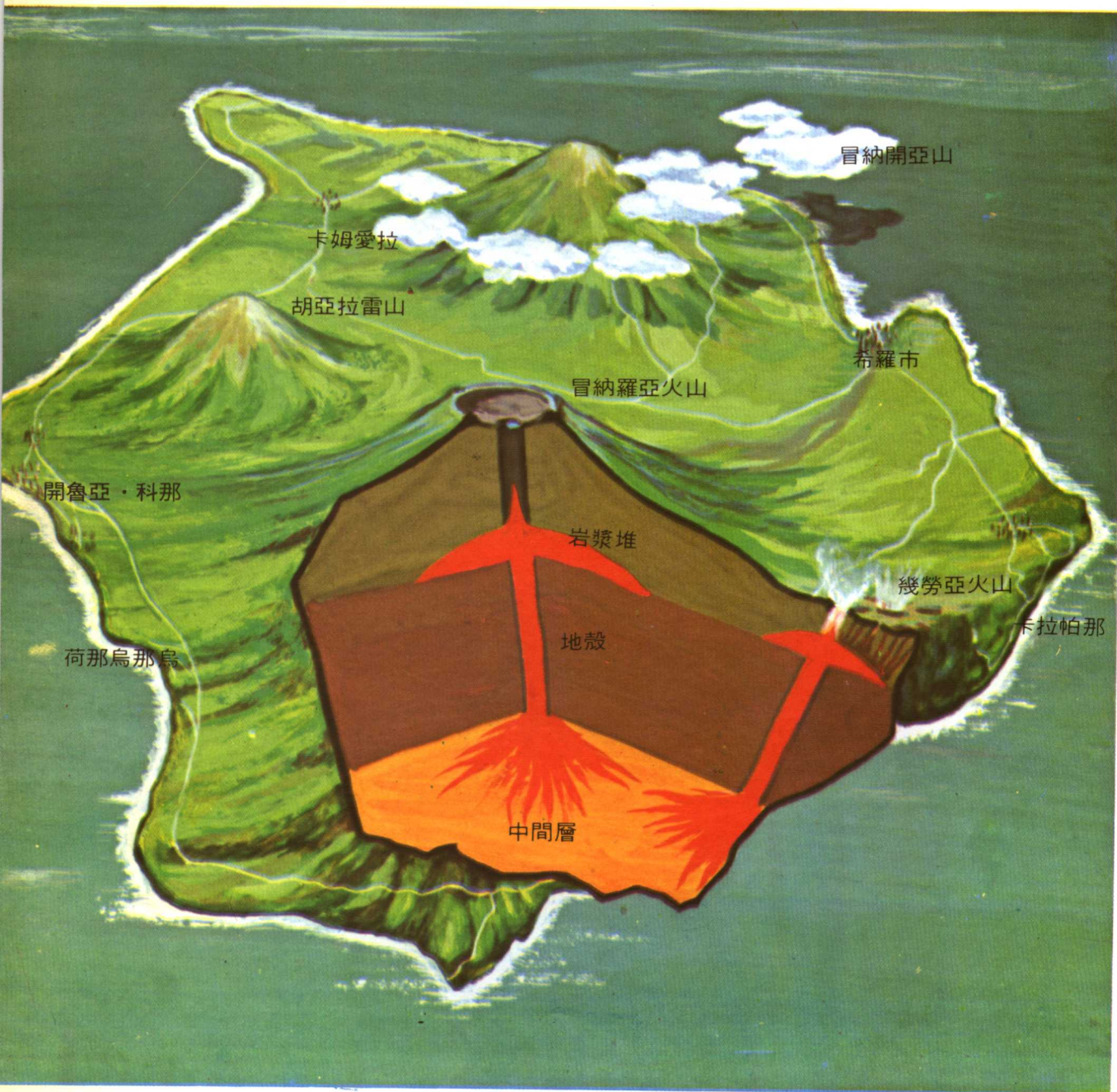


噴火 一九七二年九月從小噴火口冒納烏魯 (Mauna-ulu) 噴出的熔岩，曾流下十數公里遠而達於海。

931800



(左)被熔岩流堵住的道路 一九六九、一九七〇、一九七二年，熔岩流曾分別穿過此地。
 (下)夏威夷島火山構造圖 沿幾勞亞火山西側的裂縫，有許多熔岩上昇隧道。



(次頁)阿羅伊(Aloi)噴火口噴出的熔岩流 阿羅伊噴火口附近的流出口，在一九六七年至一九七〇年曾噴出岩漿。



